

Sessizliği Reddetmek

Profesör Glden zcan'ın SNAC+¹ eşitlikte mkemmelliyet dl trenindeki konuşması

Glden zcan

ZET

Profesör Glden zcan'ın SNAC+ (Lethbridge niversitesi) eşitlikte mkemmelliyet dl treninde dl kabul konuşması

ANAHTAR TERİMLER

SNAC+, Glden zcan, Eşitlikte Mkemmelliyet

¹ The Support Network for Academics and Students of Colour+ Allies (Beyaz Olmayan Akademikler ve ğrenciler İçin Destek Ağı+ Ahbapları)



New articles in this journal are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 United States License.



This journal is published by [Pitt Open Library Publishing](#).

Çok teŖekkr ederim. Gerçekten onur duydum ve evet bu törende olmak muazzam bir ayrıcalık. Aynı zamanda, Ŗifa gibi bir Ŗey, bu. Bunu düzenlediğiniz için çok teŖekkr ederim; Mike, dua için teŖekkr ederim. Ve konuŖan herkese güzel sözleri için teŖekkr ederim. Bunları sizden duymak gerçekten çok iyi geliyor. Ve SNAC+, en fazla ihtiyaç duyduğum zamanda civarda olduğun için teŖekkr ederim. SNAC+'nın benim açımdan çok fazla Ŗeyi deđiŖtirdiđini ve evet, kimi zaman akıl sağlığımı korumama yardımcı olduğunu dŖnyorum. Birkaç söz etmek isterim; ama çok yapılandırılmıŖ, rgtl olmayabilir.

Hiç Ŗphesiz çok uzun bir yolculuk yaptım. Coğrafi olarak Türkiye'den Kanada'nın Doğu kısmına ve ardından Ŗimdi olduğum yere Batı Kanada'ya yol aldım. Ama aynı zamanda, sınıfsal olarak da çok uzun bir yoldan geliyorum – iŖi sınıfı bir aileden, kurumsal eğitim almamıŖ bir aileden, geniŖ aile kapsamında ilk kez niversite eğitimi almıŖ biri olarak ve Türkiye'de marjinalleŖtirilmiŖ bir etnik kimlikle, Kürt kimliğiyle [yaŖayan bir kadın olarak] ... epey uzun bir yol katettim ... bir akademik kariyere, orta sınıf yaŖam tarzına ve Ŗu anda deneyimlediğim birçok ayrıcalıkları yaŖamamı sağlayan bir hayata doğru epey yol katettim. Ama bu tür yolculuklar, kültürümüzde olduğu haliyle, hep övülen bu yolculuklar... bir nev'i sosyo-ekonomik hayatta merdivenleri basamak basamak tırmanmak... Ama kimimiz için bu tür seyahatler, bell hooks'un dikkat çektiği gibi 'bazı konulardan doğru seyahat beyaz stnclğn dehŖetengiz gücüyle karŖılaŖmaktır da.' bell hooks ağırlıklı olarak Atlantik tesi kle ticaretinden ve bağlantılı yolculuklardan bahsediyordu. Ama, beyaz olmayan kadınlar olarak çoğumuz yolculuğa çıktığımızda, ne kadar çok yol alırsak patikalar daha da zorlaŖıyor. Bu benim için de böyle oldu; ne kadar yol aldıysam patikalarım o kadar taŖla dikenle doldu durdu.

En son Bahar 2021'de derse girdim. ađdaŖ Sosyoloji Teorisi dersinde okuma materyallerine eklediğim bir kitap, *This Bridge Called My Back (Sırtım Dedikleri Köprü)*'yd – beyaz olmayan radikal kadınların yazdıkları metinlerin bir derlemesiydi. 40 yıl önce yayınlanmıŖ olmasına rağmen öğrencilerin metinlerle yakından, doğrudan bağlantı kuruyor olmasını görmek muhteŖemdi – zira yazarların ele aldıkları sorunların çoğunluğu bugün hl zlmemiŖ halde devam ediyor ve bu kadınlar hl mücadele ediyorlar. Ve bu sorunlar, eŖitlik, içerme ve eŖitlilik ve sosyal adaletle değindiğimiz tartıŖmaların merkezinde duruyor.

Bu dersi anlatıyor olmaktan keyif alıyordum; öğrencilerin dersle iliŖkilenme biçimlerinden keyif alıyordum. Aynı zamanda bir eŖitlik komitesinden diğerine koŖturuyordum – SNAC+'dan GEDC'ye (Gender, Equity and Diversity Committee-Toplumsal Cinsiyet, EŖitlik ve eŖitlilik Komitesi), oradan Kanada Sosyoloji Demeği EŖitlik Alt-Komitesine (*Canadian Sociological Association Equity Subcommittee*). Irk ayrımcılığına maruz kalan yüksek lisans öğrencilerine sorunlarıyla ilgili yardımcı oluyordum. Bütün bunları yapmaktan hoŖlansam da sırtım ağrıyordu ve bu kitaba bakıyordum: *This Bridge Called My Back (Sırtım Dedikleri Köprü)*. Sırtımdaki ağrının kanserle bağlantılı olduğunu henüz bilmiyordum. Bunu dönemin sonuna geldiğimizde öğrenecektim.

İŖgal ettiğimiz meknlarda var olmaya alıŖan beyaz olmayan radikal kadınlar olarak, davet edilmeyen ve genelde hoŖ karŖılanmayan kadınlar olarak bu köprüleri kurmamak gibi bir lüksümüz yok; kendi yaŖanmıŖlıklarımızı, deneyimlerimizi, bunları dıŖarıda bırakmaya

meyleden kurumlara bağlantılandırmak için bu köprülere, eŖitlik köprülerine ihtiyaımız var. Kendi kltrlerimizi, kendi coğrafyalarımızı, sömürge coğrafyalarla bağlantılandırmak için bu köprülere ihtiyaımız var. Ancak bu Ŗekilde, genelde yokmuŖ gibi davrandığımız diğer coğrafyaların, sömürge coğrafyalarının önemini anlayabiliriz ve dünyaya anlatabiliriz. Ama bu köprülerin bizim sırtımızda kurulması gerekmiyor – ne kelimenin tam anlamıyla sırtımızda ne de metaforik olarak... YaŖamımızı devam ettirmek için hep yaptığımız uzun süreli iŖlerin, patriyarkal Ŗiddetin, bu dünyaya yeni yaŖamlar getirmenin ve yaŖamlarımız boyunca tanık olduğumuz eŖitsizlik ve adaletsizliğin bütün yükünü taŖımanın acısı sırtımızdan çıkıyor. Sırtımız, renginden dolayı her ne kadar daha gcl görünse de beyaz sırtlar kadar narın, kırılabilir. Öyleyse, yapmamız gereken köprü, eŖitlik köprüsü bugün benim sırtım, kanser istilasındaki omurgam...

Ve evet, sanırım bunun hakkında hepimiz için dŖnmek isterim. Ağrım için doktora gittiğim gün ve doktorun kanser Ŗpnesinden ilk kez bahsettiği o günün akŖamı ırkçılık karŖıtı filmler gsterimimiz vardı. O akŖam Audre Lorde - *Berlin Yılları* (1984'ten 1992'ye) filmi ni gösteriyorduk. Filmi ben nermiŖtim. Susan Lenon tartıŖmanın kolaylaŖtırıcılıđını üstlendi. Bu filmi henüz izlemediyseniz, özellikle tavsiye ederim – ırkçılıkla kanser ve diğer hastalıklar arasındaki iliŖkiyi sağlığın toplumsal belirleyiciliği üzerinden sergiliyor. Film sonrasında yaptığımız tartıŖmayı hatırlıyorum ve kanser teŖhisi korkusunu yaŖadıđım o akŖam bu filmi seyretmenin ne kadar zor olduğunu da... Ama Ŗunu da hatırlıyorum: Audre Lorde'u öylesine gcl bir Ŗekilde mücadele ederken ve kanserli günlerinde aktivizmini devam ettirenken görmek de Ŗifa verici ve besleyiciydi.

Ŗimdi (gülümsüyor), bütün o sözleri, 'korkusuzluk' ve diğer her Ŗey, duymak çok güzel. Ama konuŖmak benim için hep zor oldu; konuŖmayı sevmediğim için değil, utangaç olduğum için değil ... Ama Ŗimdi daha açık bir Ŗekilde görüyorum ki, bunun sosyo-kültürel ve ekonomik nedenleri var: Yabancı bir dilde konuŖmak nasıl zor. Yabancı dil dediğimde sadece anadille yabancı dil arasındaki farklılıktan bahsetmiyorum. Aynı zamanda, beyaz olmayan radikal kadınların yaŖanmıŖlıklarını, deneyimlerini tanımayan dilden de bahsediyorum. Ya da, [seçkinci] akademik ortamlarda, daha prestijli beyaz akademik ortamlarda [konuŖulan dilden bahsediyorum]. Bu nedenle hep, söylediklerimden ya da yaptıklarımın ziyade sylemediklerimden piŖmanlık duydum. Ama her konuŖtuđumda yeni bir bağlantı buldum ve muhtemelen birçok gereksiz bağlantıyı kaybettim. Bu anları hatırlıyorum ve bu anlarda çekinmeden, açıklıkla konuŖtuđum için mutluyum.

Ve evet, söylemek istediklerim bunlar, sanırım. Audre Lorde'un dediği gibi, bu dl – ve evet ortada ödül diye bir Ŗey varsa – dl 'her birimizin içindeki, o sessiz kalmayı reddeden parça' için alıyorum. Evet, sanırım Ŗimdilik söylemek istediklerim bu kadar. Her Ŗey için yeniden teŖekkr ederim. Ve evet bunu daha sık yapmalıyız; çünkü bu çok Ŗifa verici, çok iyi. Ve mkemmelliyeti ve topluluklarımızdaki farklı mkemmelliyet türlerini görmek için trajik anların gelmesini beklememeliyiz.

TeŖekkr ederim.



Sessizliği Reddetmek

KAYNAKÇA

- hooks, b. (1997). Representing whiteness in the black imagination. In *Displacing whiteness: Essays in social and cultural criticism*. Frankenberg, R. (ed.). Durham: Duke University Press. 165-179.
- Moraga, C., Anzaldúa, G. (Eds.). (1983) *This bridge called my back: Writings by radical women of color*. New York: Kitchen Table/Women of Color Press.
- Schultz, D. (2012). *Audre Lorde: The Berlin years 1984-1992*.

Gülden Özcan

Lethbridge Üniversitesi
Feminist Asylum
Dikiş Makinesi

Simten Coşar (çev.)

Sampsonia Way Magazine
Feminist Asylum
Dikiş Makinesi